



PC.  
TERCERA

**PROTOCOLIZACIÓN DE LA  
TRADUCCION DEL INGLES AL  
ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE  
CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y  
EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA  
CHAMTECH L.L.C.**

**08 DE ABRIL DEL 2014**

**INDETERMINADA**

**QUITO, 19 DE FEBRERO DEL 2015**



Factura: 002-001-000000253



20151701032000048

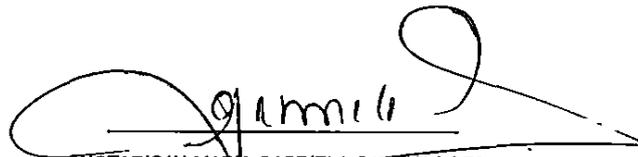


EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20151701032000048

NOTARIO OTORGANTE:	NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
COPIA DEL TESTIMONIO:	
ACTO O CONTRATO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
SANCHEZ ARAQUE GALO ANDRES	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1719291781
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

FECHA DE OTORGAMIENTO:
NOMBRE DEL PETICIONARIO:
N° IDENTIFICACIÓN DEL PETICIONARIO:

  
 NOTARIO(A) MARIA GABRIELA CADENA LOZA  
 NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

0017049



2014-17-01-32-P

RAZÓN:

FACTURA No.:

LA NOTARIA:

102.001.000319

**PROTOCOLIZACION DE LA TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL  
ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE  
OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA  
CHAMTECH L.L.C.**

**FECHA:**

OTORGADA EL 08 DE ABRIL DEL 2014

**COMPAÑÍA:**

COMPAÑÍA CHAMTECH L.L.C.

**OBJETO:**

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA CHAMTECH L.L.C., JUNTO CON LA RESPECTIVA APOSTILLA.

**CUANTÍA:**

INDETERMINADA

DI: 2 COPIAS

JP

**Bustamante  
& Bustamante**  
ESTUDIO JURIDICO



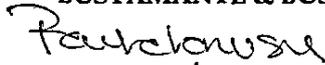
Quito, 08 de Abril de 2014

Señora Dra.  
Gabriela Cadena  
NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
Ciudad.-

De mi consideración:

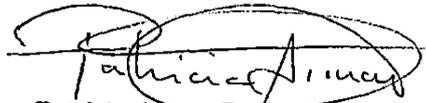
Por medio de la presente solicito a Usted protocolizar en un solo documento, la traducción del inglés al español del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de la Compañía CHAMTECH L.L.C., junto con la respectiva apostilla.

Atentamente,  
BUSTAMANTE & BUSTAMANTE

  
Paula Lanusse

## TRADUCCIÓN

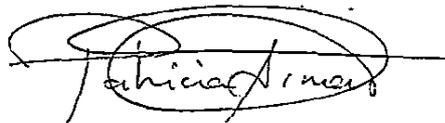
Yo, Patricia Armas De La Torre, conocedora del idioma inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir del inglés al español el Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de Chamtech L.L.C., junto con la apostilla correspondiente.



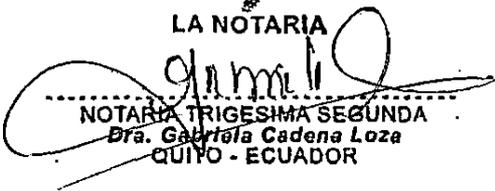
Patricia Armas De La Torre  
C.I. 1712840386

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS NÚMERO:****2014-17-01-32-D-**

EN LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE QUITO, DISTRITO METROPOLITANO, OCHO DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL CATORCE, YO **DOCTORA GABRIELA CADENA LOZA, NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO**, EN BASE A LA FACULTAD PREVISTA EN EL ARTÍCULO DIECIOCHO NUMERAL NUEVE DE LA LEY NOTARIAL VIGENTE, ACEPTO LA COMPARECENCIA DE: **PATRICIA MARGARITA ARMAS DE LA TORRE**, DIVORCIADA, PORTADORA DE LA CÉDULA DE CIUDADANÍA NÚMERO 171284038-6. QUIEN SOLICITA RECONOCER ANTE MI, SU FIRMA Y RUBRICA ESTAMPADA EN EL DOCUMENTO QUE ANTECEDE. QUIEN PREVIO JURAMENTO, EFECTUADO EN LEGAL Y DEBIDA FORMA, CON LAS ADVERTENCIAS QUE LA LEY ESTABLECE PARA EL CASO DE PERJURIO, DICE QUE DICHA FIRMA, ES LA SUYA PROPIA, LA MISMA QUE LA USA EN TODOS SUS ACTOS Y CONTRATOS PUBLICOS Y PRIVADOS Y COMO TAL LA RECONOCE. CON LO QUE TERMINA LA PRESENTE DILIGENCIA NOTARIAL, FIRMANDO PARA CONSTANCIA CONJUNTAMENTE CON LA SEÑORA NOTARIA QUE CERTIFICA.



LA NOTARIA



NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA  
Dra. Gabriela Cadena Loza  
QUITO - ECUADOR



ECUATORIANA\*\*\*\*\* E2431342  
 DIVORCIADO  
 SUPERIOR SECRETARIA BILINGUE  
 ANTONIO PATRICIO ARMAS  
 ALICIA MARGARITA DE LA TORRE  
 QUITO 25/03/2009  
 25/03/2015  
 0519205

CEDULA CIUDADANIA 171284038-6  
 ARMAS DE LA TORRE PATRICIA MARGARITA  
 PICHINCHA/QUITO/SAN BLAS  
 12 JULIO 1974  
 007-A 007B-04759 F  
 PICHINCHA/QUITO  
 GONZALEZ SUAREZ 1974




REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

**011** CERTIFICADO DE VOTACION  
 ELECCIONES SECCIONALES 23-FEB-2014  
**011 - 0072** **1712840386**  
 NUMERO DE CERTIFICADO CEDULA  
**ARMAS DE LA TORRE PATRICIA MARGARITA**  
 PICHINCHA CIRCUNSCRIPCION 1  
 PROVINCIA PONCEANO 3  
 QUITO ZONA  
 CANTON PARROQUIA  
 1) PRESIDENTE DE LA JUNTA

RAZON: CERTIFICO QUE LA PRESENTE ES FIEL FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO QUE ANTECEDE EL MISMO QUE ME FUE PRESENTADO POR EL INTERESADO EN DOS FOJA(S) UTIL(ES), HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL EN EL PROTOCOLO DE LA NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA ACTUALMENTE A MI CARGO CONFORME LO ORDENA LA LEY.  
 QUITO, A 08 DE 04 DEL 2014  
 LA NOTARIA

*Gabriela Cadena*  
 NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA  
 Dra. Gabriela Cadena

# Apostilla

(Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este es un documento público

2. ha sido firmado por Jeffrey W. Bullock

3. actuando en calidad de Secretario de Estado de Delaware

4. porta el sello / timbre de la oficina de la Secretaría de Estado

## Certificado

5. en Dover, Delaware

6. el 1ro. de abril de 2014

7. por la Secretaría de Estado, Departamento de Estado de Delaware

8. No. 0517740

9. Sello/Timbre

10. Firma

---

Secretario de Estado

0017054

TRADUCCIÓN

Notaria 32

Dra. Gabriela Cruz

# Delaware

PÁGINA 1

## *El Primer Estado*

YO, JEFFREY W. BULLOCK, SECRETARIO DE ESTADO DEL ESTADO DE DELAWARE, MEDIANTE EL PRESENTE CERTIFICO QUE "CHAMTECH L.L.C" SE ENCUENTRA DEBIDAMENTE CONSTITUIDA BAJO LAS LEYES DEL ESTADO DE DELAWARE Y SE ENCUENTRA EN CUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE CONFORMIDAD CON LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA, AL PRIMER DÍA DE ABRIL DE 2014.

POR MEDIO DE LA PRESENTE, CERTIFICO ADEMÁS QUE LOS IMPUESTOS ANUALES HAN SIDO PAGADOS A LA PRESENTE FECHA.

2843630 8300

SELLO

140411412

Usted podrá verificar este certificado en  
[corp.delaware.gov/authver.shtml](http://corp.delaware.gov/authver.shtml)

(firma)

Jeffrey W. Bullock, Secretario de Estado

AUTENTICACIÓN: 1256162

FECHA: 04-01-14

# Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Jeffrey W. Bullock

3. acting in the capacity of Secretary of State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Office of Secretary of State

## Certified

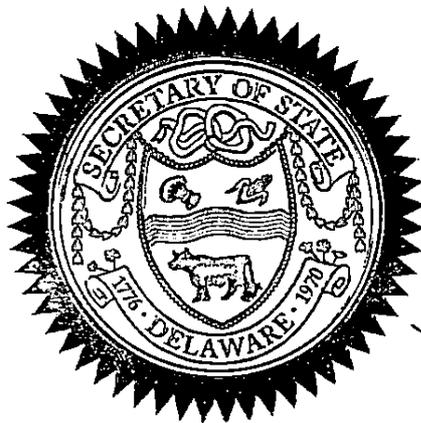
5. at Dover, Delaware

6. the first day of April, A.D. 2014

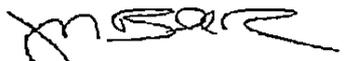
7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0517740

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

  
Secretary of State

# Delaware



The First State

I, JEFFREY W. BULLOCK, SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY "CHAMTECH L.L.C." IS DULY FORMED UNDER THE LAWS OF THE STATE OF DELAWARE AND IS IN GOOD STANDING AND HAS A LEGAL EXISTENCE SO FAR AS THE RECORDS OF THIS OFFICE SHOW, AS OF THE FIRST DAY OF APRIL, A.D. 2014.

AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE ANNUAL TAXES HAVE BEEN PAID TO DATE.



*Jeffrey W. Bullock*

Jeffrey W. Bullock, Secretary of State

2843630 8302

AUTHENTICATION: 1256162

140411412

DATE: 04-01-14

You may verify this certificate at [corp.delaware.gov/authver.shtml](http://corp.delaware.gov/authver.shtml)

RAZON: CERTIFICO QUE LA PRESENTE ES FIEL FOTOCOPIA  
DEL DOCUMENTO QUE ANTECEDE EL MISMO QUE ME FUE  
PRESENTADO POR EL INTERESADO EN 4 FOJA(S)  
ÚTILES, HABIENDO ARCHIVADO UNA IGUAL EN EL PROTOCO-  
LO DE LA NOTARÍA TRIGESIMA SEGUNDA. ACTUALMENTE A MI  
CARGO CONFORME LO ORDENA LA LEY.  
QUITO, A 08 DE 04 DEL 2014  
LA NOTARIA

  
NOTARIA TRIGESIMA SEGUNDA  
Dra. Gabriela Cadena Lara  
QUITO, ECUADOR

0017057

**RAZON DE PROTOCOLIZACION:** A PETICION DE LA ABOGADA BAUCALANUS  
MATRÍCULA NÚMERO CINCUENTA Y NUEVE SETENTA DEL COLEGIO  
ABOGADOS DE PICHINCHA. EN MI CALIDAD DE NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
DEL CANTÓN QUITO, PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS  
DEL PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO,  
ACTUALMENTE A MI CARGO, LA TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DEL  
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA  
COMPAÑÍA CHAMTECH L.L.C., JUNTO CON LA RESPECTIVA APOSTILLA; TODO LO  
CUAL CONSTA EN SIETE FOJAS ÚTILES Y CON ESTA FECHA.- QUITO, A OCHO DE  
ABRIL DEL AÑO DOS MIL CATORCE.



LA NOTARIA  
*Gabriela Loza*  
NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
Dra. Gabriela Cadena Loza  
QUITO - ECUADOR

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello confiero, esta **TERCERA** copia certificada de la **PROTOCOLIZACIÓN DE LA TRADUCCION DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES Y EXISTENCIA LEGAL DE LA COMPAÑÍA CHAMTECH L.L.C.-** Debidamente sellada y firmada en Quito, a diecinueve (19) de febrero año dos mil quince.-

*Gabriela Loza*  
de Notaria

